

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

14 JANVIER 1970.

Proposition de modification du règlement du Sénat en vue de réaliser la parité linguistique au sein du Bureau.

DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

MM. Bascour et consorts ont déposé une proposition de modification de l'article 8, alinéa premier, du règlement du Sénat en vue de réaliser la parité linguistique au sein du seul collège des questeurs (Document n° 115, 1969-1970).

Si l'on suivait leur proposition, le Bureau, les questeurs non compris, se composerait, en tenant compte de la situation actuelle, de six néerlandophones (MM. Van Bogaert, Vandekerckhove, Vander Bruggen, Van Doninck, Pede et Jorissen) et de quatre francophones (MM. Struye, Parmentier, Lacroix et Snyers d'Attenhoven), tandis que le collège des questeurs se composerait de trois néerlandophones et de trois francophones au lieu de deux néerlandophones (MM. Van In et Lahaye) et de trois francophones (MM. Machtens, Debucquoy et Van Cauwenberghe), c'est-à-dire que l'on maintiendrait la disparité là où elle donne la majorité aux néerlandophones et que l'on établirait la parité là où ils sont en minorité.

Cela nous paraît en contradiction avec les raisons que MM. Bascour et consorts ont fait valoir, à savoir que « la parité en matière linguistique est un principe susceptible de résoudre nombre de problèmes délicats dans notre pays » puisque leur proposition aurait pour effet d'accroître la disparité au sein de l'ensemble du Bureau du Sénat où la proportion serait de 9 néerlandophones (au lieu de 8) et de 7 francophones.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

14 JANUARI 1970.

Voorstel tot wijziging van het reglement van de Senaat ten einde taalpariteit in het Bureau tot stand te brengen.

TOELICHTING

MIJNE HEREN,

De heer Bascour cs. heeft een voorstel ingediend tot wijziging van artikel 8, eerste lid, van het Reglement van de Senaat, ten einde de taalpariteit alleen in het college van Quaestoren te verwezenlijken (gedr. St. Senaat 1969-1970, n° 115).

Indien men zijn voorstel aaneemt zal het Bureau zonder de Quaestoren, in de huidige stand van zaken, bestaan uit zes Nederlandstaligen (de hh. Van Bogaert, Vandekerckhove, Vander Bruggen, Van Doninck, Pede en Jorissen) en vier Franstaligen (de hh. Struye, Parmentier, Lacroix en Snyers d'Attenhoven), terwijl het college van Quaestoren zal bestaan uit drie Nederlandstaligen en drie Franstaligen in plaats van twee Nederlandstaligen (de hh. Van In en Lahaye) en drie Franstaligen (de hh. Machtens, Debucquoy en Van Cauwenberghe), dat wil zeggen dat de dispariteit gehandhaafd wordt waar de Nederlandstaligen in de meerderheid zijn en de pariteit wordt tot stand gebracht waar zij in de minderheid zijn.

Dit is niet overeen te brengen met de redenen die de heer Bascour cs. heeft aangevoerd, te weten dat « de pariteit in taalopzicht een beginsel is dat in ons land veel kiese vraagstukken kan oplossen », aangezien zijn voorstel zou leiden tot een nog grotere dispariteit in het gezamenlijke Bureau van de Senaat, waar dan 9 Nederlandstaligen (in plaats van 8) tegen 7 Franstaligen zitting zouden hebben.

C'est pour ces motifs que nous proposons d'établir la parité linguistique non seulement au sein du collège des questeurs, mais au sein de l'ensemble du Bureau : président, vice-présidents, secrétaires et questeurs.

M. BOLOGNE.

**

PROPOSITION

ARTICLE UNIQUE.

A l'article 8, alinéa premier du règlement du Sénat, le texte qui suit les mots « ... à la nomination : » est remplacé par le texte suivant : « 1° d'un président; 2° d'un premier vice-président dont la langue de prestation de serment n'est pas celle du président; 3° d'un deuxième vice-président dont la langue de prestation de serment n'est pas celle du premier vice-président; 4° d'un troisième vice-président dont la langue de prestation de serment n'est pas celle du deuxième vice-président; 5° de six secrétaires dont trois francophones et trois néerlandophones; 6° de six questeurs dont trois francophones et trois néerlandophones. »

M. BOLOGNE.

A. LAGASSE.

R. BOURGEOIS.

P. STROOBANTS.

Daarom stellen wij voor de taalpariteit tot stand te brengen niet alleen in het College van Quaestoren, maar ook in het Bureau in zijn geheel : voorzitter, ondervoorzitters, secretarissen en quaestoren.

**

VOORSTEL

ENIG ARTIKEL.

In artikel 8, eerste lid, van het Reglement van de Senaat wordt de tekst na de woorden « ... afzonderlijke verkiezingen » vervangen als volgt : « 1° een voorzitter; 2° een eerste ondervoorzitter die de eed heeft afgelegd in een andere taal dan de voorzitter; 3° een tweede ondervoorzitter die de eed heeft afgelegd in een andere taal dan de eerste ondervoorzitter; 4° een derde ondervoorzitter die de eed heeft afgelegd in een andere taal dan de tweede ondervoorzitter; 5° zes secretarissen waarvan drie Nederlandstaligen en drie Franstaligen; 6° zes quaestoren waarvan drie Nederlandstaligen en drie Franstaligen. »